

关于
“人民资本主义”
的神话

F091.3

47

伊·格·勃留明 伊·納·德伏尔金著

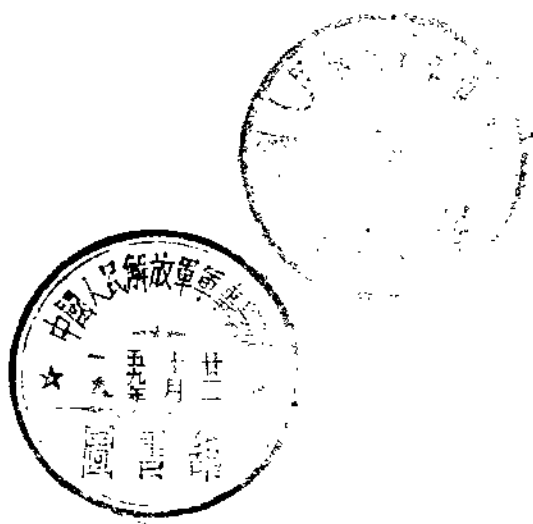
上海人民出版社



关于“人民資本主义”的神話

伊·格·勃留明 伊·納·德伏尔金著

浦 允 南 譯



上海人民出版社

1958年

И. Г. Влюмин, И. Н. Дворкин
Миф
о «народном капитализме»

Госполитиздат

1957

本書根据苏联国家政治書籍出版社 1957 年版本譯出

关于“人民资本主义”的传说

伊·格·勃留明 著

伊·納·德伏尔金

浦 允 南 譯

上海人民出版社出版

(上海绍兴路54号)

上海市書刊出版业营业許可証出001号

上海新华印刷厂印刷 新华書店上海发行所发行

开本 787×1092 公厘 1/32 印张 3 7/8 字数 75,000

1958年1月第1版

1958年1月第1次印刷

印数 1-6,000

統一書号：4074·131

定 价：(7) 0.34 元

封面設計：范一辛

目 录

序言.....	1
第一章 資本民主化論.....	16
第二章 經理制度論.....	46
第三章 收入革命論.....	63
第四章 壟断削弱論.....	75
第五章 无危机資本主义論.....	96
結論.....	118

序 言

資產階級經濟學者真想認識並發現支配資本主義經濟規律的時代早已過去了。資產階級的政治經濟學只有在無產階級尚未成為一支獨立的階級力量登上鬥爭舞台之前，也就是在上世紀30年代之前，尚具備科學的性質。自此以後，資產階級經濟學者所追求的主要目的是不顧一切地為資本主義制度辯護。他們所關心的根本不是認識真理，而是護衛資本主義。

從馬克思的時代起，幾十種資產階級經濟理論不斷的出現和消失。它們的目的全是在跟馬克思主義鬥爭，為資本主義制度辯護。其所以常常更換只是因為階級鬥爭的情況常有變動。

在不同的時候，資產階級經濟學者便拿不同的理論和論據出來。但理論和論據儘管變動，他們的目的還是一樣：護衛資本主義，欺騙人民。列寧把資產階級的經濟學者、教授之流叫做“資產階級的有學問的管事”。“那些在事實的專門研究內能夠作出極有價值的貢獻的政治經濟學教授們在一接觸到政治經濟學的一般理論時就沒有有一句話是可以相信的”^①。

① 列寧：“唯物主義與經驗批判主義”，人民出版社1956年版，第353頁。

今天,对资产阶级经济学者说来,为资本主义辩护这个差使是越来越难当了。现在欧亚两洲已经有9亿(占全世界人口1/3以上)人民挣脱了资本主义制度,在新的、社会主义的道路上前进。社会主义在苏联的胜利以及人民民主国家中社会主义的发展明显地证明:资本主义已是为日无几,在阶级斗争和民族解放运动中必然遭到彻底的毁灭。

当资本主义在历史上还是个进步的制度、走着上升的道路、有助于生产力发展的时代,为资本主义辩护,在资产阶级经济学者说来,还是比较容易的事。今天,资本主义的整个体系已经进入总危机的时期,已经不是唯一的、无所不包的、统治全球的经济体系,资产阶级经济学者要为资本主义制度辩护已是相当困难。资产阶级经济学者在今天的言论,正跟马克思所形容的他那时的庸俗经济学者的言论一样,不折不扣是“雇佣文人的会战”。今天,资产阶级经济学者所关心的不是阐明真理,而是如何贯彻秘密警察性质的意图。他们的任务是欺骗人民,而非教育人民。

当资本主义的内在力还运用自如的时期,为资本主义制度辩护是一回事。今天,资本主义经济过去所赖以提高生产的内在力的运用已愈来愈弱,为资本主义制度辩护已是另一回事。过去,资产阶级经济学者可以声称,危机和失业只是整个“好中又好”的机构——资本主义经济中偶发的缺陷。今天,资本主义要维持生产已得经常求助于经济军事化及政府干预经济等人为了的因素,为资本主义辩护就越来越困难,并因而也越来越牵强附会。这说明了为什么资产阶级经济学者的那些新理论会跟现实情况如此越来越明显惊人地不对头,而

且处处总或多或少地夹杂着蛊惑宣傳，一心想把头脑简单、容易輕信的人們引入迷途。

当然，资产階級經濟學者所談論的是資本主义的现实。在他們的著作和文章里談的也都是資本家与雇佣工人，价值与货币，工資与利潤，利息与銀行，工业与农业等等，也就是資本主义的现实的經濟关系与經濟范畴。可是，资产階級經濟學者根本就不是按真正的现实情况来描写、分析和闡述这些现实的經濟关系与經濟范畴，而总是加以改动、歪曲，甚至往往还加以丑化。例如，在现实中，工人与資本家之間有利害冲突，有矛盾，資本家剝削着工人。资产階級經濟學者却声称，資本家与工人之間利害一致，并无冲突。资产階級經濟學者常常把階級矛盾、階級对抗、失业和剝削描写成为資本主义太阳上的偶发黑点，或者說成是共产党人搗蛋活动的結果、共产党人“煽动”工人起来进行罢工斗争及反对自己的“恩人”——資本家——的种种敌对行动的結果。

资产階級經濟學者常取出資本主义现实的这一面或那一面来加以辯解，或是硬說这一面或那一面在整个經濟体系中起着某种事实上并不起的作用。例如生产过剩危机，这是暴露資本主义經濟的全部矛盾、証明資本主义已变成社会生产力的最大破坏者，阻碍生产力发展的本质现象。资产階級經濟學者却常喜欢把它們說成偶发现象；或是由于信用界的破产，或是由于資本家与工人的心理宁愿积蓄不愿花費等等而产生的。同时，资产階級經濟學者还非常喜欢引用数字和事例来增强这些說法的說服力。現代資本主义五花八門、极端复杂的情况使资产階級經濟學者有可能不是把这些便是把那

些經濟資料從現實生活中割裂出來，以支持任何荒謬絕倫的理論。往往是偽造公布資料的資產階級的統計，對此也有幫助。

這一切都說明：要揭穿和批判資產階級經濟理論，必須深刻研究資本主義現實本身。

本書對於認為現代資本主義已經根本改變自己本質的這類資產階級經濟理論作了分析和批判。這些理論的擁護者聲稱，現在資本主義已不為一小撮有錢人的利益服務，而是服務於“消費者”、農民與工人的利益，服務於人民的利益。他們有時甚至願意承認，過去的確有過資本主義剝削，為的是馬上可來個聲明：這種剝削現在已經消失。他們有時也同意，過去的確有過貧窮、失業和危機，為的是這樣就可以宣布：現在由於政府的干預（有些人還加上一句：以及由於大公司的權力）這一切現象都已經或正在成為過去。

一部分資產階級經濟學者，不得不顧到很明顯的事實，甚至承認了壟斷統治。這時候，他們就用轉敗為勝的方法，硬說正好是大公司的統治給資本主義帶來了一系列新的特點：關心人民生活水平的提高，關心社會福利等等，而事實上資本主義根本就沒有這些特點。例如，美國經濟學者倍爾就說過，自第一次世界大戰起，資本主義世界就處在“革命狀態”。這位倍爾居然異想天開，把大公司統治的事實本身算做“革命”。同時，他真不愧為美帝國主義的思想家，他聲稱美國資本主義是這個“革命”的領袖。他說：“以美國為領袖的資本主義革命由於將資本集體地組織為公司，便具備了巨大的效能和巨大的靈活性。”①不過，說資本主義正處於“革命狀態”的也不止他

一个。資產階級經濟學者的這種把壟斷統治稱做“革命”的癖好，其目的顯然是在阻擋群眾真的革命，把資本主義的基礎革掉。

倍爾遵循着“新資本主義”、“人民資本主義”傳教士們既定的標準，宣稱：大公司既為股東的利益又為社會的利益而工作。他斷言，大公司是“可信任的社團”。

結果，壟斷組織成了人類進步的高峰。他們關心的不是利潤，而是人民與社會的福利。倍爾說：“資本主義不是生活方式，而是取得進步的經濟與社會成就的方法……公司將資本集體化……把權力集中在很小的領導集團手里。這些總數100或100左右的集團，証明了自己是二十世紀西方世界中革命的主要工具”②。

這位“資本主義革命”的說客，毫不謙遜。他決定不步另一些經濟學者（斯蒂格勒，納特，阿台爾曼等等）的後塵，給公眾說什麼美國的壟斷組織權力已經減小，甚至可能已經根本沒有權力，因為在美國，感謝上帝，法律禁止壟斷組織等等的話。倍爾走的是另外一條路。是的，他承認，100家大壟斷組織統治着美國的經濟。可是，他否認千真萬確的事實，否認這些壟斷組織是些龐大的章魚，卷住了美國人民的身子，點滴不利地吸着他們的血。按他的講法，壟斷組織是“受信任的人們”，是“社會的代表”。這還不算，他甚至把他們叫做“翻天覆地

① A·A·倍爾：“二十世紀的資本主義革命”，紐約1934年版，第23頁。

② 同上書，第181頁。

者”，从事“革命”的人。我們仔細讀他的書才明白，原来壟斷組織為“人民利益”進行的“革命”，結果不是社會關係有所改變，因而也不是人民生活有所改善，而是技術有所改變。這樣，壟斷組織的全部“人民性”和“革命性”便歸到這一點：它們採用新的技術，顯然只是在他們認為有利並會增加利潤的地點和時間才這麼做。

在資本主義生產方式的條件下採用新技術，對資本主義說來，一點新奇之處也沒有。在資本主義生產方式存在的期間，生產技術和生產方法方面的確有過不少改變（當然全靠工人、工程師、發明家和學者們的手），勞動生產率也的確有巨大的提高。可是，整個問題是：在資本主義制度下，生產力和社會勞動生產率的增長使少數（而且還在日益少下去）富翁獲得利益。倍爾卻用盡一切力量來掩蓋這樣的事實。整個問題在於：今天百來個壟斷組織毫不留情地剝削，使人民大眾陷於水深火熱之中。整個問題在於：今天在壟斷統治的條件下，就是技術的提高也在很多場合碰到阻礙，因為壟斷創造了使技術進步停滯的經濟上可能性。

為“人民資本主義”辯護士們所接受的倍爾的理論課題，並不証明作者有多大創造才華，而只証明，在為壟斷權力辯護的工作中資產階級經濟學者面臨着何等的困難。

硬把現代資本主義說成關心於保證“人民福利”、提高人民生活水平的現象，在現代資產階級經濟學者中是很普遍的。要是倍爾寫的是美國資本主義在二十世紀中完成的“革命”，那末美國雜誌“幸福”就寫了“美國資本主義的轉化”。“所有者感到了自己的社會責任，生產領導者不僅是所有者的信託的

人，也是整个社会所信托的人。这就是美国资本主义的轉化。全世界沒有比这更为令人欣慰的經濟現象”^①。

这类言論可以举出許多。千言万語，这些理論只是想証明一点：资本主义的本質已如此改变，以致资本主义已不再是給人民带来貧穷与灾难的制度，而是关心人民的“人民的”制度。

当然，要是把現代资本主义跟过去的，例如百年前的资本主义看成一个是半斤，一个是八两，那是完全錯誤的。百年来资本主义經濟已經有了重要的改变。問題不在于二十世紀中叶的资本主义和上世紀的资本主义相比，是否有所改变，問題的全部在于：是些什么样的改变。

现实情况跟資产階級經濟学者所描写的現代资本主义完全不是一回事。是的，资本主义改变了。但是，这些改变并不是資本家自己“完成了革命”或是资本主义已变成了“人民的”资本主义。

帝国主义固然給资本主义的发展带来許多新东西，但主要並沒有取消，也沒有改变资本主义的本質。現代资本主义的首要特点是資本家壟断联合的統治代替了作为旧资本主义特点的自由竞争。可是，壟断統治並沒有也不可能取消資本剝削劳动、資本家階級把工人階級的剩余劳动攫为己有、資本家不擇手段尽可能地抬高利潤率、榨取大量利潤等等事实。不但如此，掌握着巨大經濟和金融威力的强大壟断資本家的統治无限地加强了对工人的剝削。壟断組織取得了旧资本主义未曾有过也不可能有的压榨工人階級、瘋狂地加速生

① “幸福”，1951年2月号，第158頁。

产中的工作速度的强力杠杆。劳动人民所需消费品的价格不断上涨的这一壟断統治时代的特征不能不意味着工人和劳动人民状况的恶化。价格上涨之外，加在劳动群众身上的税还在空前增加。为壟断組織服务的国家掌管着稅收压榨机。压榨机的愈旋愈紧，也是劳动人民状况恶化的一个因素。工会——工人的經濟組織——在跟国家威力連結在一起的壟断經濟威力面前一筹莫展、无能为力。壟断統治追求着壟断利益，空前地压榨工人，这不能不意味着階級斗争在急剧地尖锐化。

最近十年中，主要因为受了偉大的十月社会主义革命的影响，资本主义国家中工人階級的工会組織，在階級斗争普遍尖锐化的情况下，得到了极大的发展。这些资产阶级經濟学者就企图以资本主义国家工会数目有所增加这个事实来“論証”自己的說法，說是资本主义的本質已經根本改变。例如，美国經濟学者凱乃特·高尔勃雷斯^①就提出这样的理論，仿佛美国资本主义是两面“力量的平衡”：一面是大公司的力量，一面是大工会的力量。他把这一点看成是资本主义“轉化”的主要标志。这种說法的荒謬无稽是太明显了。从来没有哪一种工人的工会組織能凭自己的人数或凭本身的团結“平衡”得了壟断組織的威力。問題不但在于壟断組織本身的威力；問題还在于壟断組織把国家权力都归自己支配：国家权力的强制和暴力机构施出了全部力量来对付工人階級。执

① J·K·高尔勃雷斯：“美国资本主义”“对抗力的概念”，波士頓，1932年版。

行着塔夫脫——哈特萊法那样的反劳工恐怖法案的美国正好是一个特別鮮明的例子，說明工人的經濟組織在壟斷組織与听其指揮的国家两者联合起来的力量面前是何等地軟弱。更何況，本是工人階級在跟資本进行斗争中所获得的偉大成果的工会組織，在資產階級国家中往往被一些宁愿跟企业主串通而不愿为卫护工人权利向企业主进行坚决斗争的人窃据了領袖地位。

在資本主义国家内部的壟斷压迫之外，还有跟資本輸出、剝削不发达国家及附属国家有关的殖民压迫。因此也就有了被压迫及附属国人民反抗难以忍受的殖民压迫的尖銳斗争。在階級矛盾与民族矛盾的尖銳化之外，还有帝国主义强国爭霸称雄所引起的世界战争。这一幅充滿日益尖銳的階級矛盾、民族矛盾及国际矛盾的图画，充滿毁灭性的、空前的流血战争的图画，充滿使9亿人口的国家摆脱資本主义的大規模人民起义和革命的图画，跟資產階級經濟学者所描繪的那幅和平安宁、犹如一首牧歌，說什麼現代資本主义連同它的壟斷統治关心社会及老百姓福利等話的图画毫无共同之处。

矛盾与冲突愈是尖銳化，处在社会主义已經成为世界体系的环境中的帝国主义陣营便愈削弱，資產階級經濟学者也便愈发不顧显明的事实，拚命地制造出一个又一个的理論，把資本主义說成已經自我改造，已經改变了本質。而一切“新的”，“轉化的”，“无危机的”，諸如此类的資本主义論近来常常企图以“人民資本主义”这个名称作为招牌。“紐約时报”講到这类理論时是这么說的：“缺乏一个适当的名称使我們在爭取人心的世界斗争中处于很困难的境地。應該讓人民資本主义

填補這個真空”^①。資本主義的惡瘡爛疤就這樣企圖以一襲花衫、一個名稱掩蓋起來，居然希望靠一個名稱就能把勞動人民的腦子弄昏，引誘他們離開馬克思主義，放棄反資本主義的鬥爭。

如象把名字看作事物本質的中世紀唯名論者一樣，“新經濟制度”的說教者也相信——或裝作相信，把資本主義叫做人民資本主義，這就改變了資本主義的本質。

現代的摩西們也是在一座山的頂上將刻着“人民資本主義”十誡的石板交給世界的，而這座山就是華盛頓。這是不足為奇的。為了把資本主義神妙轉變的真理普遍而迅速地傳播開去，在華盛頓曾舉辦過一個專門的展覽。展覽是以“美國——人民的資本主義，人類新的生活方式”^②這樣一幅巨大的橫幅揭幕的。

美國廣告協會總會參加了展覽的組織工作。協會宣告說：展覽展示了“一種經濟制度，在這種制度下，極大部分人民擁有生產資料”。接着它又說，展覽的重要目的之一是“讓制度的名字大眾化起來”。正如1956年2月14日“紐約先驅論壇報”所報導的，展覽的任務是在給全世界指出：“美國正在成為無階級的社会”。按這份美國壟斷組織機關報的聲明，美國社会的“無階級性”表現在：“今天，全體美國人民都是資本家”。這一切驚人的發現據說應該在歐洲和亞洲廣為傳播：展覽得做一次環球旅行，讓大家看看美國資本主義的“人民性

① “紐約時報”，1956年2月13日。

② “紐約時報”，1956年2月14日。

質”。据“紐約先驅論壇報”及“紐約時報”等“可敬的”美國報紙一連幾期的報導，展覽的中心是：第一，一架做釘子的自動機器；第二，一幢1776年造的小房子和一幢現代造的一套五間設備齊全的鋼板住宅。

美國報紙登載了這個展覽的詳情細節。我們不妨預先說上一句：要想由這個展覽說服它所到國家的任何人，讓他們相信美國資本主義具有人民性質，怕是沒有的事。

一位蘇聯共產黨活動家的評語可謂一針見血：“人民資本主義”等於是“煮熟的冰”。馬克思主義者从不否認，資本主義在其存在期間曾創造了巨大的生產力，促成了勞動生產率的顯著提高，引起了技術的驚人進展。可是，問題是勞動生產率的提高以及科學技術的應用於生產都沒有使人民得到好處，只是給壟斷組織保證了利潤。而40年來美國資本主義生產力的發展則是建築在兩次世界大戰中千百万犧牲者的白骨上的。美國資本主義之所以能擴大生產機構至如此規模，完全是因為它給其他國家供應武器彈藥，從中撈了好几百億，而自己一點沒有遭受戰爭的破壞。

美國資本主義在和平環境中尚且要把高達1/4的國民收入投入軍火生產（也就是毀滅工具的生产），這一事實無比明顯而且無可反駁地證明了：資本主義私有制、壟斷權力、几百个百万及亿万豪富在經濟上和国家事務上的統治已成了生產力發展的最大障礙。美國資本主義特別清晰地表現了富與貧之間、一小撮占有數不清財產的壟斷資本家與千百万被剝削的工农之間的對比。說在美國全體或大多數人民都是資本家，這真是痴人說夢，不能說服群眾。

把資本主義怎么也不具備的特性說成是資本主義的特性，因而給資本主義“加上”一個“人民性”的想法，倒也不只是華爾街的巨頭和他們的經濟學者及新聞記者為之醉心。他們大西洋對岸——不列顛群島上的伙伴也都受了它的迷惑。為了宣傳“新資本主義”思想，好幾年來在英國就一直存在着一個“經濟同盟”，其會員人數在1954年是4千人，其中包括資產階級經濟學者、政客和大資本家。在“經濟同盟”的40名理事或中央委員中有33名是英國大公司的董事。這些人一共占了229個董事職位。這些公司在倫敦交易所年刊中都有名字，它們包括了國內最大的工業、銀行及保險壟斷組織，它們的資本加起來共達56,000萬英鎊。這就看出，英國財政寡頭是何等地重視“新資本主義”思想的宣傳，它們把這項工作的領導權通過自己出色的代表人物抓在自己手里。

“經濟同盟”在1954年一年就舉行了2萬次集會。從這一點上就可看出，它的活動是何等廣泛。不少資產階級經濟學者都為它效勞。它的出版活動是極為猖狂。除了其他印刷文件外，它在1954年還發了2千萬張傳單，宣傳“新資本主義”，“人民資本主義”以及其他各種“最新的”資產階級說客思想。

我們從同盟的正式文告中可以看出，同盟的目的是在“打擊一切旨在損害不列顛一般安全，特別是損害英國工業的破壞力量，不管這種力量來自何方”^①。顯然，這裡所謂“破壞力

① 此處所引關於“經濟同盟”的全部材料均摘自“勞動研究”1953年10月號。

量”是指工人階級領導的反資本鬥爭、擁護馬克思主義思想的
政治及經濟組織。而所以插進“損害不列顛安全”字樣，則是
因為自十七世紀中葉英國資產階級革命以來300多年，英國
資本家一直就在自私的階級利益與整個國家的利益之間划上
了個等號的緣故。同盟給自己所定目的的真正內容是在打擊
階級鬥爭思想，打擊共產主義，是在設法瓦解無產階級的階級
意識，宣傳勞資協調以“保證企業內部太平無事”。當然，同盟
還贊美資本主義幸福，“人身自由”(指的是資本家剝削工人的
自由和工人選擇自己的剝削者的自由)和“自由經營”。

英國統治階級在欺騙群眾方面經驗最豐富，本領最大。他們
又一次地顯示了這一點，那就是他們把“人民資本主義”思
想拿來作為“經濟同盟”宣傳活動的基礎，借此就把基本思想
暗中告訴了臭名遠揚的華盛頓“人民資本主義”展覽的組織者
們。在1955年6月15日的經濟聯盟年會上，主要倡導人之一，
同時亦是英國最大資本家之一的華爾特·漢敦·琼斯爵士宣
稱，5千萬英國人一個不多一個不少全是資本家。爵士說：“認
為國民中只有一小部分人能得股息的思想對於在工業中工作的
廣大群眾的幸福、生產率乃至收入都是不利的。”他這種議論
的意思是：把所有英國人都是資本家的思想灌輸到英國人的
腦袋里去，英國就會有幸福，工人就會毫無怨言地為資本家
勞動、擴大資本家的利潤，他們將不會罷工，也不會向自己的
“資產階級同志”要求提高工資。琼斯爵士在演說中講的正是
這樣。他說：“我相信，如果給每一個產業工人解釋清楚，讓
他知道，他在廣義上也參加了資金供應，也分享了利息和股息
的好處，那就一定會給生產帶來一股新的